

漢學發展慈善基金會有限公司 SINOLOGICAL DEVELOPMENT CHARITABLE FOUNDATION LIMITED

SINOLOGICAL Development Charitable Foundation Limited Unit 705-706, 7/F, 9 Queen's Road Central, Hong Kong Tel.:852-24506268 http://sinological.org

# **CONTENTS**

| MISSION AND GOAL                    | 3  |
|-------------------------------------|----|
| ORGANIZATION STRUCTURE              | 4  |
| SUPPORTING ORGANIZATIONS            | 7  |
| SUMMER PROGRAM IN CHINESE STUDIES   | 8  |
| 2016 SUMMER PROGRAM SCHEDULE        | 11 |
| 2016 SUMMER PROGRAM PARTICIPANTS    | 19 |
| 2016 SUMMER PROGRAM LEARNING GROUPS | 39 |
|                                     |    |

# MISSION AND GOAL

- Sinology (Chinese Studies) explores the basis of the traditional spirit of the Chinese nation, which is also the ground on which contemporary Chinese individuals cultivate their personal ethical duties and good relations within a harmonious society.
- The Sinological Development Charitable Foundation was established by Dr. Elizabeth Woo Li to promote the study of Chinese civilization as an important part of a rising global civilization.
- Its main aim is to enhance the Greater China Region's function as a Sinological exchange platform and transform it into a cultural forum for Sinologists around the world.
- Understanding China is one of the most important topics for academia in the 21st century.

# **ORGANIZATION STRUCTURE**

### 主席Chairperson

• 李吳伊莉哲學博士Dr. Elizabeth WOO LI

### 董事Directors

- 陳令紘經濟學博士 Dr. Lewis CHAN [Chairperson of the Finance Committee]
- 郭譚潔瑩女士 Mrs. Angeline KWOK TAM Kit Ying [Chairperson of the Administrative Committee]
- 李國星先生 Mr. Aubrey K. S. LI
- 李乃堯先生 Mr. N. Y. LI
- 施桂攀先生 Mr. Calvin K. P. SEE [Chairperson of the External Affairs Committee]
- 冀建中教授 Professor JI Jiangzhong

# **ACADEMIC BOARD MEMBERS**

### 主席Chairperson

• 陳來教授 Professor CHEN Lai

### 委員Members

- 何文匯教授 Professor Richard M.W. HO
- 李存山教授 Professor LI Cunshan
- 李中華教授 Professor LI Zhonghua
- 羅世教授 Professor Sir Geoffrey LLOYD
- 王博教授 Professor WANG Bo

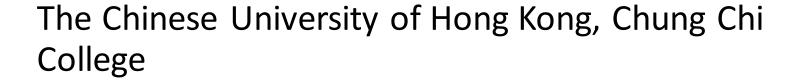
# CONSULTATIVE COMMITTEE

- 贺麦晓教授 Professor Michel HOCKX
- 傅熊教授 Professor Bernhard FUEHRER
- 黄勇教授 Professor HUANG Yong
- 彭國翔教授 Professor PENG Guoxiang



# SUPPORTING ORGANIZATIONS







Peking Uiversity, Department of Philosophy



University of London, China Institute at the School of Oriental and African Studies



Soochow University (Taiwan)



China Academy of Translation

# SUMMER PROGRAM IN CHINESE STUDIES

### **CONFUCIANISM AND ONE HUNDRED SCHOOLS – HONG KONG**

- The beginning of the program will take place in Hong Kong, the city with the largest number of English speaking scholars in Chinese Studies. The Book of Change, The Four Books, and other important Pre-Qin modes of thought will be introduced.
- The program will take place at Chung Chi College of Chinese University of Hong Kong, a key partner to this program.

# SUMMER PROGRAM IN CHINESE STUDIES

#### **BUDDHISM AND DAOISM – TAIWAN**

- Buddhism and Daoism will be introduced in Taiwan, where many authentic traditional customs, beliefs, and institutions have been preserved. Participants will be introduced to meditation and training methodologies of the Buddhist and Daoist origin, in addition to learning about their philosophical and religious conceptions.
- Parts of this program will take place in ancient Buddhist / Daoist temples.

# SUMMER PROGRAM IN CHINESE STUDIES

### **NEO-CONFUCIANISM – BEIJING**

 The last part of the program will be held at Peking University, the capital of China. It will focus on neo-Confucianism as a response to the challenge of Buddhism from the Song Dynasty and New Confucianism as a response to the challenge of the West up to the 20th century.



|              | 2016 年 7月 3日 | 2016年7月4日                    | 2016年7月5日                | 2016 年 7月 6日              |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------|
|              | 星期日 Sunday   | 星期一 Monday                   | 星期二 Tuesday              | 星期三 Wednesday             |
| 地點 Location  | 香港 Hong Kong | 香港 Hong Kong                 | 香港 Hong Kong             | 香港 Hong Kong              |
|              |              |                              | 《易經》                     |                           |
|              |              |                              | 中華 <b>文明的核心基礎</b>        |                           |
|              |              |                              | The Book of Change: core | 《論語》                      |
| 上午 Morning   |              |                              | foundation of Chinese    | The Confucian Four Books: |
| 9:00 am      | 到達           | 開幕典禮及晚宴                      | Civilization             | The Analects              |
| 12:00 am     | Arrival      | Opening Ceremony             | Professor Richard Ho何文匯  | Professor Fan Ruiping范瑞平  |
|              |              | 中华文明概論                       |                          |                           |
| 下午 Afternoon |              | Introduction: An Overview of |                          |                           |
| 1:30 pm      |              | Chinese Civilization         | 研討班                      | 研討班                       |
| 3:30 pm      |              | Professor Chen Zhi 陳致        | Seminar                  | Seminar                   |
|              |              |                              |                          |                           |
| 晚 Evening    |              |                              |                          |                           |
| 7:00 pm      |              | 個人研究                         | <b>小組</b> 探討             | 個人研究                      |
| 9:00 pm      |              | Individual research          | Group Workshop           | Individual research       |

|              | 2016年 7月 7日                    | 2016年 7月 8日                | 2016年 7月 9日                                   | 2016年 7月 10日        |
|--------------|--------------------------------|----------------------------|---|---------------------|
|              | 星期四Thursday                    | <u>星</u> 期五 Friday         | 星期六 Saturday                                  | 星期日 Sunday          |
| 地點 Location  | 香港 Hong Kong                   | 香港 Hong Kong               | 香港 Hong Kong                                  | 香港 Hong Kong        |
|              |                                |                            | 《大學》《中庸》                                      |                     |
|              | <br>  《荀子》                     | / <del>/</del>             | The Confucian Four<br>Books: <i>The Great</i> |                     |
|              | 《旬丁》<br>Non-Orthodox           | 《孟子》<br>The Confucian Four | Learning, The Doctrine of                     |                     |
| 上午 Morning   | Confucianism: <i>The Xunzi</i> | Books: <i>The Mencius</i>  | the Mean                                      |                     |
| 9:00 am      | <br>  Professor Tang Siufu鄧小   | Professor Chiu Wai Wai     | Professor Chan Charles                        | 訪問                  |
| 12:00 am     | 虎                              | 趙偉偉                        | 陳榮開   | Visits              |
|              |                                |                            |   |                     |
| 下午 Afternoon |                                |                            |   |                     |
| 1:30 pm      | <br>  研討班                      | 研討班                        | <br>  研討班                                     |                     |
| 3:30 pm      | Seminar                        | Seminar                    | Seminar                                       |                     |
|              |                                |                            |   |                     |
| 晚 Evening    |                                |                            |   |                     |
| 7:00 pm      | <br>  小組探討                     | 個人研究                       | <br>  小組研討                                    | 個人研究                |
| 9:00 pm      | Group Workshop                 | Individual research        | Group Workshop                                | Individual research |

|              | 2016年 7月 11日                                    | 2016年 7月 12日   | 2016年 7月 13日         | 2016年 7月 14日                                |
|--------------|---|--|----------------------|---|
|              | 星期一Monday                                       | 星期二 Tuesday  | 星期三 Wednesday        | 星期四Thursday                                 |
| 地點 Location  | 香港 Hong Kong                                    | 香港 Hong Kong   | 台灣 Taiwan            | 台灣 Taiwan                                   |
| 上午 Morning   | 墨家和名家 Other Classical Philosophical Schools I & | 法家和兵家<br>Other Classical<br>Philosophical Schools III<br>and IV: <i>Legalism</i> , |                      |   |
| 9:00 am      | II: Mohismand Logicians                         | The Military School  | 前往臺灣                 | 訪問極忠文教基金會                                   |
| 12:00 am     | <i>ProfessorZhang Ellen</i> 張<br>穎              | Professor Harris Erik  | Leave for Taiwan     | Visit Culture and<br>Educational Foundation |
| 下午 Afternoon | 研討班<br>Seminar                                  | 研討班<br>Seminar   | Leave for Faiwaii    | "天安太和道場"  "Tian An Tai He" Center           |
|              |   |  | *1)* <del>==</del> 1 |   |
| 1:30 pm      | 1:30 pm   | 1:30 pm  | 到達臺中                 | 2:00 pm                                     |
| 3:30 pm      | 3:30 pm   | 3:30 pm  | Arriving at Taizhong | 4:00 pm                                     |
| 晚 Evening    |   | 學員展示草案   | 歡迎會                  |   |
| 7:00 pm      | 小組探討  | Presentation of  | Welcome session for  | 小組探討  |
| 9:00 pm      | Group Workshop                                  | Participant's projects draft   | Taiwan program       | Group Workshop                              |

|              | 2016年 7月 15日       | 2016年 7月 16日        | 2016年 7月 17日       | 2016年 7月 18日   |
|--------------|--------------------|---------------------|--------------------|----------------|
|              | 星期五 Friday         | 星期六 Saturday        | 星期日 Sunday         | 星期一Monday      |
| 地點 Location  | 台灣 Taiwan          | 台灣 Taiwan           | 台灣 Taiwan          | 台灣 Taiwan      |
|              |                    |                     |                    |                |
|              |                    |                     |                    |                |
|              |                    |                     | <br>  莊錦章教授授課:老莊哲  |                |
| 上午 Morning   |                    |                     | 學                  |                |
| 9:00 am      | 前往臺北               | 訪問                  | The Philosophy of  | 莊子             |
| 12:00 am     | Leave for Taipei   | Visits              | Zhuangzi and Laozi | Zhuangzi       |
|              | 到達東吳大學Arriving at  |                     |                    |                |
| 下午 Afternoon | Dong Wu University |                     |                    |                |
| 1:30 pm      | 2:00 pm            |                     | 研討班                | <br>  研討班      |
| 3:30 pm      | 4:00 pm            |                     | Seminar            | Seminar        |
|              |                    |                     |                    |                |
| 晚 Evening    |                    |                     |                    |                |
| 7:00 pm      | 入住                 | 個人研究                | 晚宴                 | <br>  小組研討     |
| 9:00 pm      | Settling in        | Individual research | Dinner             | Group Workshop |

|              | 2016年 7月 19日        | 2016年 7月 20日           | 2016年 7月 21日              | 2016年 7月 22日         |
|--------------|---------------------|------------------------|---------------------------|----------------------|
|              | 星期二 Tuesday         | 星期三 Wednesday          | 星期四Thursday               | 星期五 Friday           |
| 地點 Location  | 台灣 Taiwan           | 台灣 Taiwan              | 台灣 Taiwan                 | 台灣 Taiwan            |
|              |                     |                        |                           |                      |
|              |                     |                        |                           |                      |
|              |                     |                        |                           |                      |
| 上午 Morning   | 古正美教授: 佛教基本理        | 佛教傳統與後續發展              | 世界宗教博物館                   | 佛教禮儀及其實踐             |
| 9:00 am      | 論                   | The Buddhist Tradition | Visiting "Museum of The   | Buddhist rituals and |
| 12:00 am     | Buddhism            | and its Development    | World Religions"          | practice             |
|              |                     |                        |                           |                      |
| 下午 Afternoon |                     |                        | 前往靈鷲山佛教教團                 |                      |
| 1:30 pm      | 研討班                 | 研討班                    | Leave for Sacred Buddhist |                      |
| 3:30 pm      | Seminar             | Seminar                | Mountain "LingJiu"        |                      |
|              |                     |                        |                           |                      |
| 晚 Evening    |                     |                        |                           |                      |
| 7:00 pm      | 個人研究                | 小組研討                   | 入住                        |                      |
| 9:00 pm      | Individual research | Group Workshop         | Settling in               |                      |

|              | 2016年 7月 23日        | 2016年 7月 24日   | 2016年 7月 25日                                 | 2016年 7月 26日        |
|--------------|---------------------|--|--|---------------------|
|              | 星期六Saturday         | 星期日 Sunday   | 星期一 Monday                                   | 星期二Tuesday          |
| 地點 Location  | 北京 Beijing          | 北京 Beijing   | 北京 Beijing                                   | 北京 Beijing          |
|              |                     | 中古儒家<br>(秦,漢,唐時期)<br>Confucianism in Post-<br>Classical Period (Qin, | 儒家面對佛教挑戰<br>(宋,明,清時期)<br>Neo-Confucianism I: |                     |
| 上午 Morning   |                     | Han, and Tang Dynasties)   | Introduction (Song, Ming,                    |                     |
| 9:00 am      | 前往北京                | Professor <i>Shan Chun</i> 單   | and Qing Dynasties)                          | 訪問                  |
| 12:00 am     | Leave for Beijing   | 純  | Professor Shan Chun單純                        | Visits              |
| 下午 Afternoon | 歡迎會<br>(北京計劃)       |  |  |                     |
| 1:30 pm      | Welcome session for | <br>  研討班  | 研討班  |                     |
| 3:30 pm      | Beijing Program     | Seminar  | Seminar                                      |                     |
|              |                     |  |  |                     |
| 晚 Evening    |                     |  |  |                     |
| 7:00 pm      |                     | <br>  個人研究   | 小組研討   | 個人研究                |
| 9:00 pm      |                     | Individual research  | Group Workshop                               | Individual research |

|              | 2016年 7月 27日  | 2016年 7月 28日   | 2016年 7月 29日   | 2016年 7月 30日   |
|--------------|---|--|--|--|
|              | 星期三 Wednesday                                       | 星期四Thursday  | 星期五 Friday   | 星期六 Saturday   |
| 地點 Location  | 北京 Beijing  | 北京 Beijing   | 北京 Beijing   | 北京 Beijing   |
| 上午 Morning   | 二程<br>Neo-Confucianism I:<br><i>Cheng Brother</i> s | 朱熹<br>Neo-Confucianism III <i>: Zhu</i><br><i>Xi</i> | 王陽明<br>Neo-Confucianism IV:<br><i>Wang Yang Ming</i> | 儒家面臨西方衝擊 I (20/21<br>世紀) Contemporary<br>Confucianism I: Pre-1949<br>Development |
| 9:00 am      | Professor Fang Xudong                               | Professor Fang Xudong方                               | Professor Fang Xudong方                               | Professor <i>Shan Chun</i> 單   |
| 12:00 am     | 方旭東   | 旭東   | 旭東   | 純  |
| 下午 Afternoon |   |  |  |  |
| 1:30 pm      | 研討班   | <br>  研討班  | 研討班  | 研討班  |
| 3:30 pm      | Seminar   | Seminar  | Seminar  | Seminar  |
| 晚 Evening    |   |  |  |  |
| 7:00 pm      | 小組研討  | 個人研究   | 小組研討   | 個人研究   |
| 9:00 pm      | Group Workshop                                      | Individual research                                  | Group Workshop                                       | Individual research  |

|                                    | 2016年 7月 31日   | 2016年 8月1日                             |
|------------------------------------|--|--|
|                                    | 星期日 Sunday   | 星期一Monday                              |
| 地點 Location                        | 北京 Beijing   | 北京 Beijing                             |
| 上午 Morning                         | 儒家面臨西方衝擊II<br>Contemporary<br>ConfucianismII: Recent<br>Developments |  |
| 9:00 am                            | Professor <i>Shan Chun</i> 單   | 學員展示 Presentation of                   |
| 12:00 am                           | 純  | Participant's projects                 |
| 下午 Afternoon<br>1:30 pm<br>3:30 pm | 研討班<br>Seminar   | 閉幕式及宴會<br>Program Closing and<br>Lunch |
|                                    |  |  |
| 晚 Evening                          |  |  |
| 7:00 pm                            | <br>  小組研討   |  |
| 9:00 pm                            | Group Workshop   |  |

# Mr. Borisov Dmitriy

Russia, 25 years.

- **PhD student**. Novosibirsk State University, Russia; 2014 present.
- Master degree in Oriental Studies.
   Novosibirsk State University, Russia;
   2013.



## Mr. Borisov Dmitriy

- Current occupation: "AbrisTransSib", general director.
- **Teaching Experience**: Administrator of the Confucius Class of Novosibirsk State University. 2014 present.
- Scientific interests: Later Han dynasty, history of the Three Kingdoms, Chinese archeology.
- Reasons to participate: I will to attend the program because it will broaden my knowledge about Chinese philosophy both ancient and contemporary, to ensure better understanding of Chinese history, politics and society rules. It also connects with my current research about shifts in philosophy during Three kingdoms and, later, in Nanbeichao period.
- According to the schedule, participants are about to learn about ancient classical books and philosophy teachings, then their evolution during middle ages and then the process of making it into the contemporary times. Nearly all major teachings and writings are present "Book of changes", "Analects", Mengzi and Xunzi, Legists school, Laozi, Zhuangzi and more. Personally I would like to get a better understanding of Legists (Legalism) and their impact on other philosophical teachings.

# Dr. Dryaeva Ella

Russia, 27 years.

- Doctor degree Philosophy; Lomonosov Moscow State University; 2016
- **Specialist** Public Relation, with honors at Lomonosov Moscow State University, faculty of Philosophy; *2011*.



## Dr. Dryaeva Ella

- **Current occupation:** Head of Communication and Media Relations office. Lomonosov Moscow State University, Faculty of Philosophy; 2014 present.
- **Teaching Experience**: Senior lecturer, Lomonosov Moscow State University Faculty of Philosophy; 2011 present
- Scientific interests: identity development, cultural and cross-cultural philosophy.
- Reasons to participate: I am very interested in the history of identity and cross-cultural interactions, dialogue between East and West philosophical traditions, the problem of consciousness in the West and East, Buddhism, multiculturalism. I expect to gain unique experience in intensive study, acquire new knowledge, and of course, have the opportunity to become personally acquainted with experienced professors from China.
- I expect from the Summer School gaining new knowledge and implementing them in my course «Identity in Modern world», find new perspectives in this subject, compare East and West experience and find common things. As a PR-specialist I am also ready to organize special events in Moscow State University (round tables, workshops) dedicated to the Sinological Studies. I expect the Summer School to be educational, informative, and life-changing experience, providing the underpinning knowledge in my career development and supporting my current practice.

# Mr. Kocherov Oleg

Russia, 22 years.

- **PhD Student**: Department of the Philosophical Problems of Politics, Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences. 2015 present
- Specialist Department of Translation and Interpreting, N. A. Dobrolubov State Linguistics University of Nizhny Novgorod. 2014



# Mr. Kocherov Oleg

- **Current occupation:** PhD Student; Department of the Philosophical Problems of Politics, Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences; 2015 present.
- **Teaching Experience**: Senior lecturer assistant, Russian State Academic University, Philosophy Department; 2015 present.
- Scientific interests: Chinese philosophical doctrines (Confucianism in particular), military treatises, and the game of weigi.
- Reasons to participate: Chinese culture has held a fascination for me since my early school years when I got acquainted with the game of weiqi. In my research I analyze Chinese philosophical doctrines (Confucianism in particular), military treatises, and the game of weiqi.
- I believe that this program would allow me to deepen my knowledge of Chinese philosophy and Chinese culture, and to get acquainted with the international Sinologist community. I consider the program to be a stepping-stone to my Ph.D. research, which I would like to introduce to the Russian, the Greater China and the international communities. I also believe that I will be able to apply the course content to my University teaching of Chinese philosophy and Chinese politics.

# Mrs. Nechyparuk Darya

Belarus, 32 years.

- **Master** degree: University of Nankai in Tianjin (PRC) in the field of linguistics and applied linguistics. 2006
- **Master** degree: Belarusian State University, philology department. 2006



# Mrs. Nechyparuk Darya

- **Current occupation:** The Head of "Team of translators of Chinese classics from Chinese to Belarusian language" ("Dialog"); 2015 present. A member of "EACS" (European Association of Chinese Studies); 2015 present.
- **Teaching Experience (from 2003)**: Belarusian State University, Chinese language teacher; 2013 present.
- **Scientific interests:** Chinese culture, translating Chinese classics to Belarusian language, teaching Chinese as a foreign language.
- Reasons to participate: Through the communication with colleagues from different countries and seminars I hope to obtain more research experience and exchange points of view on researching Chinese classics and the most effective methods of spreading and translating them in other countries.
- Attending the course can help me better understand the depth of Chinese culture; get more information about the researching strategies. There are no opportunities for Belarusian researchers to attend workshops in Chinese studies and sinology in our country, but there researching are still made by Belarusian sinologists, so it is important to develop, improve and go forward.

# Dr. Rodrigues Urbano Louis Milagres India, 49 years.

- Doctor Degree: Pontifical University of St. Thomas, Rome, Italy
- **Undergraduate**: Religions studies, Political Science



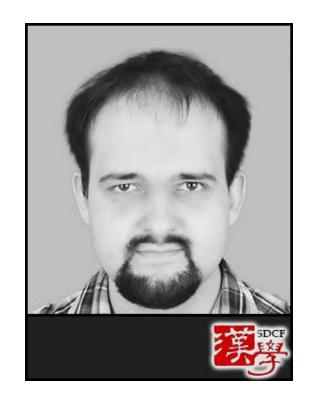
# Dr. Rodrigues Urbano Louis Milagres

- Current occupation: Adjunct faculty: USA: The University of Fairfield, CT. Adjunct faculty: the College of Mount Saint Vincent, Riverdale, NY. Adjunct faculty: University of Bridgeport, CT. 2013 - present
- **Teaching Experience (from 1990)**: Asian Philosophy course in the USA for last five semesters; 2013 present.
- Scientific interests: Buddhist influence on Indian and Chinese societies, Confucianism
- Reasons to participate: I have been teaching Asian Philosophy course in the USA for last five semesters. The syllabus covers mainly Indian and Chinese philosophical thought. As I have had no opportunity to study Chinese philosophical traditions in my academic training, much of what I have used in this course has been gathered solely from scholarly literature, which was though useful, still left me less prepared as a teacher.
- In the SDCF workshop, I am looking forward to redeeming myself to some extent. Once I go through the SDFC program, I am hoping to address the shortcoming in the courses that I teach and provide better presentation of Chinese philosophical thought to my students. I intend to expand the Chinese section, introducing more schools and thinkers and provide students wider proposal to study and acquire interest in Chinese thought.

### Mr. Rudenko Nikolai

Russia, 25 years.

- Master: Chinese Philiosophy; Xiamen University, China. 2016
- **Specialist**: Oriental Studies; Novosibirsk State University, Russia. 2013.



### Mr. Rudenko Nikolai

- Current occupation: 2015 present. Junior Researcher: Institute of Oriental Studies (Moscow, Russia). 2015 present: Member of EACS (European Association for Chinese Studies)-
- **Teaching Experience**: 2013 present. Lecturer: Russian State University of Humanities (Moscow, Russia); Courses: Chinese Culture, History of China, Geography of China
- Scientific interests: Chinese philosophy, Confucianism., Neo-Confucianism Ming period. Li Zhi (1527-1602)
- Reasons to participate: I am reading a Chinese culture and philosophy course in Russian State University of Humanities and such a precious opportunity to listen to one-month course performed by leading scholars in their fields of study certainly cannot leave me indifferent. After the end of the Program,
- I am planning to generalize and use gained knowledge and experience in construction of my own course, especially concerning structure of lections, approaches to study of Chinese philosophy and list of needed sources. I also hope to learn more about modern trends and contemporary schools of Chinese philosophy. As for my own researches, I am sure that getting a complex view on development of Chinese thought will be helpful for an adequate analysis of Li Zhi's ideas, which are the main object of my researching activity.

### Dr. Schmaltz Marcia

Brazil, 42 years.

- **Doctor** Degree in Linguistics (University of Macau) 2015
- Master degree in Language Studies, Federal University of Rio Grande do Sul, Brazil; 2005
- Bachelor Degree. Porto Alegre Faculty of Education, Science and Arts, Brazil; 2001



### **Dr. Schmaltz Marcia**

- **Current occupation:** Postdoctoral Fellow at the Federal University of Minas Gerais, Brazil, the Laboratory for Experimentation in Translation (LETRA), and the Centre for Asia Oriental Studies. 2015 present.
- **Teaching Experience (from 2003**): Senior Instructor, University of Macau, Department of Portuguese, Macao, 2008 2015.
- **Scientific interests:** Translation Studies, Cognitive Linguistics, Natural Language Processing, Human-Computer Interaction.
- **Reasons to participate**: during my SCDF scholarship in China, I will collect and examine the literature to describe Chinese prominent writers' (Lin Yutang 林语堂, Xiao Jun 萧军, Ding Ling 丁玲, Sheng Cheng 盛成, Lu Xun 鲁迅) ideologies on the Chinese literary scene, using common and different points of view. Finally, I will interpret their works in the context of their Brazilian reception.
- I hope this study can fill the gap in the History of Chinese literature translated in Brazil. The SCDF course will contribute to my studies as a postdoctoral fellow as well as to my lectures on Chinese Philosophy in the Chinese Culture course at the Federal University of Minas Gerais. In addition, the course will further my personal knowledge of Chinese Philosophy and will provide me with material to translate.

### Dr. Taran Makar

Ukraine, 41 years.

- **Doctor** Degree: Taras Shevchenko National University of Kyiv ("Taiwan issue in the USA foreign policy in the 1990-s") 2002
- **Specialist** in Chinese language, Taiwan, Mandarin Training Center, 1999-2000



### Dr. Taran Makar

- Current occupation: Associate Professor; Taras Shevchenko National University of Kyiv, Department of Modern and Contemporary History of Foreign Countries, Faculty of History; 2005 – present.
- **Teaching Experience (from 2000):** Associate Professor; Taras Shevchenko National University of Kyiv; 2005 present
- Scientific interests: the U.S. China relations, the PRC in the period of "Reforms and Opening up"; Mainland–Taiwan socio-cultural ties
- Reasons to participate: In my lecturing approaches and research practice I focus on the reaction of Chinese culture to the world as well as the impact of globalization on Chinese culture. The most topical issues I try to broaden my understanding:
  - How global culture affects and reinforces Chinese identity?
  - What concepts and notions were used in anti-traditional and pro-modernization critics?
  - How combines Western ideologies such as democracy and socialism with Chinese traditional concepts of society development?
- My workshop experience will develop my insight into Chinese cultural heritage, refine my topical communication skills and draw on my ability to select and organize China studies courses in a meaningful way.

## Mr. Weng Ruoyang

Hong Kong, 25 years.

- **PhD student**, East Asian Studies, University of Toronto; 2015 present.
- Master of Philosophy in Humanities, Hong Kong University of Science and Technology; 2015.
- Bachelor of Arts (Hons) in Religious Studies, Hong Kong Baptist University; 2012.



# Mr. Weng Ruoyang

- Current occupation: PhD student, East Asian Studies, University of Toronto; 2015 present.
- **Teaching Experience (from 2014):** Teaching Assistant, University of Toronto; 2016 present.
- Scientific interests: Chinese Philosophy, Neo-Confucianism, Philosophy of Emotion.
- Reasons to participate: My tentative writing project of my PhD program is about the "Qing Li Lun" 情理論 of Yangzhou school in Qing dynasty and how it relates to the updated results from the field of the study of emotion in western academia. The program provides a comprehensive curriculum covering the whole range of the tradition of Chinese philosophy. My previous study focused too much on the philosophy of Neo-Confucianism after Song dynasty and its further development in Chosen Korea, while my knowledge of Chinese philosophy in pre-Han period, Daosim and Buddhism are relatively weak. Through the curriculum of this program, the unbalance of my study range could be improved and become more systematic.
- By attending the courses provided by this summer program, I will have a sense of the field of Chinese philosophy as a whole and figure out a general account of the characterization of emotion and how did it bear on issues like self-cultivation and ritual.

# Mr. Ying Jingcai

China, 26 years.

- **Ph.D. Student** in Government, University of Virginia; 2016 present.
- Master Degree in Government, University of Virginia; 2016
- Bachelor Degree in Political Science,
   University of Wisconsin-Madison; 2013.



# Mr. Ying Jingcai

- **Current occupation:** Ph.D. Student in Government, University of Virginia, UVa Politics Department Graduate Student Council Representative; 2016 present.
- **Teaching Experience**: Teaching Assistant to Introduction to Political Theory University of Virginia; 2015 present.
- Scientific interests: Confucianism, Political Theory, Zhu Xi's political thought and its implications for contemporary politics
- Reasons to participate: I am writing a dissertation on Confucian democratic theory, which explores value diversity and the possibility of intercultural dialogues in Zhu Xi's ontology and his theory of self-cultivation. I argue that Zhu Xi's philosophy contains internal reasons (e.g., the inherently diverse Dao and the pursuit of sagehood) for Confucians to welcome other traditions and engage with them as a curious and respectful interlocutor. Accordingly, I try to construct a democratic theory for our time without losing the best insights of Confucianism.
- With this research interest, I am excited to participate in the Summer Workshop on Sinological Studies. I look forward to reading and discussing Chinese philosophical classics with other scholars, learning how to impart Chinese wisdom to my students, and hearing other scholars' thoughts on my own research.

# 2016 SUMMER PROGRAM LEARNING GROUPS

# **Political theory**

- Dr. Schmaltz Marcia
   Brazilian, 42 years, postdoc fellow at the Federal University of Minas
   Gerais, Brazil,; specialize in translation of Chinese poetry and cross-cultural
   interaction, Cognitive Linguistics, Human-Computer Interaction
- **Dr. Makar Taran**Ukrainian, 41 years, Associate professor in Taras Shevchenko National University of Kyiv,; specialize in the U.S. China relations, Mainland—Taiwan socio-cultural ties.
- Mr. Ying Jingcai Chinese, 26 years, PhD student in University of Virginia, USA,; specialize in Zhu Xi's political thought and its implications for contemporary politics.
- Mr. Kocherov Oleg
   Russian, 22 years, PhD student in Russian Academy of Sciences,; specialize in geopolitics and weiqi game

# 2016 SUMMER PROGRAM LEARNING GROUPS

### **Cross-cultural interaction**

- Dr. Rodrigues Urbano Louis Milagres Indian, 49 years, Adjunct faculty: USA: The University of Fairfield, CT. Adjunct faculty: the College of Mount Saint Vincent, Riverdale, NY. Adjunct faculty: University of Bridgeport, CT.,; specialize in Oriental Philosophy, dhist influence on Indian and Chinese societies
- Mrs. Nechyparuk Darya Belarusian, 32 years, Lecturer in Belarusian State University, The Head of "Team of translators of Chinese classics from Chinese to Belarusian language",; specialize in translation.
- Mr. Rudenko Nikolai Russian, 25 years, PhD student in Novosibirsk State University,; specialize in Li Zhi and commentary literature.

# 2016 SUMMER PROGRAM LEARNING GROUPS

## **Human Identity and Culture**

### Dr. Dryaeva Ella

Russian, 27 years, Head of Communication and Media Relations Office and lecturer in Moscow State University,; specialize in identity transformation.

### Mr. Weng Ruoyang

Hong Kong, PhD student in University of Toronto, 25 years; specialize in emotional theory and self-cultivation in Neo-Confucianism.

### • Mr. Borisov Dmitriy

Russian, 25 years, PhD student in Novosibirsk State University,; specialize in archeology, shifts in philosophy and culture at later Han Dynasty